

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2010

σχετικά με μεταβατικές διατάξεις για την εφαρμογή ελάχιστων αποθεματικών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα μετά την εισαγωγή του ευρώ στην Εσθονία

(ΕΚΤ/2010/18)

(2010/658/ΕΕ)

Η ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

το καταστατικό του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 19.1 και την πρώτη περίπτωση του άρθρου 46.2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2531/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την εφαρμογή ελάχιστων αποθεματικών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 12ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την εφαρμογή υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών (ΕΚΤ/2003/9) ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2532/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με τις εξουσίες της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για επιβολή κυρώσεων ⁽³⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2533/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με τη συλλογή στατιστικών πληροφοριών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ⁽⁴⁾, και ιδίως τα άρθρα 5 παράγραφος 1 και 6 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 25/2009 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη λογιστική κατάσταση του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (αναδιτύπωση) (ΕΚΤ/2008/32) ⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η υιοθέτηση του ευρώ από την Εσθονία την 1η Ιανουαρίου 2011 σημαίνει ότι από την ημερομηνία αυτή και εφεξής τα εγκατεστημένα στην επικράτεια της πιστωτικά ιδρύματα και υποκαταστήματα πιστωτικών ιδρυμάτων θα υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών.
- (2) Η ένταξη των εν λόγω ιδρυμάτων στο σύστημα υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών του Ευρωσυστήματος απαιτεί τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων, προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλότητα της συγκεκριμένης ένταξης, χωρίς αυτή να καθίσταται υπέρμετρα επαχθής για τα πιστωτικά ιδρύματα στα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ, συμπεριλαμβανομένης της Εσθονίας.
- (3) Το άρθρο 5 του καταστατικού του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

συνεπάγεται ότι η ΕΚΤ, με τη βοήθεια των εθνικών κεντρικών τραπεζών, συλλέγει τις αναγκαίες στατιστικές πληροφορίες είτε από τις αρμόδιες εθνικές αρχές είτε απευθείας από οικονομικούς παράγοντες, μεταξύ άλλων, προκειμένου να διασφαλιστεί η έγκαιρη προετοιμασία στον τομέα της στατιστικής ενόψει της υιοθέτησης του ευρώ από ορισμένο κράτος μέλος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης οι όροι «ιδρυμα», «υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών», «περίοδος τήρησης» και «βάση των αποθεματικών» νοούνται κατά τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9).

Άρθρο 2

Μεταβατικές διατάξεις για ιδρύματα εγκατεστημένα στην Εσθονία

1. Για τα ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στην Εσθονία προβλέπεται μεταβατική περίοδος τήρησης εκτεινόμενη χρονικά από την 1η έως τη 18η Ιανουαρίου 2011, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9).

2. Η βάση των αποθεματικών κάθε ιδρυματος εγκατεστημένου στην Εσθονία καθορίζεται για τη μεταβατική περίοδο τήρησης σε σχέση με τα στοιχεία του ισολογισμού του της 31ης Οκτωβρίου 2010. Τα ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στην Εσθονία γνωστοποιούν στην Eesti Pank τη βάση των αποθεματικών τους σύμφωνα με το πλαίσιο παροχής στοιχείων νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής της ΕΚΤ, όπως αυτό καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 25/2009 (ΕΚΤ/2008/32). Η βάση των αποθεματικών για τη μεταβατική περίοδο τήρησης όσον αφορά τα ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στην Εσθονία και απολαύουν της παρέκκλισης του άρθρου 8 παράγραφοι 1 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 25/2009 (ΕΚΤ/2008/32) υπολογίζεται με βάση τον ισολογισμό τους της 30ής Σεπτεμβρίου 2010.

3. Ο υπολογισμός των ελάχιστων αποθεματικών ιδρυμάτων εγκατεστημένων στην Εσθονία για τη μεταβατική περίοδο τήρησης πραγματοποιείται από το ίδιο το ίδρυμα ή από την Eesti Pank. Το μέρος που διενεργεί τον υπολογισμό κοινοποιεί τα υπολογισθέντα ελάχιστα αποθεματικά στο άλλο μέρος, παρέχοντάς του ικανό χρόνο για την επαλήθευσή τους και για την υποβολή αναθεωρήσεων. Αμφότερα τα μέρη επιβεβαιώνουν τα υπολογισθέντα ελάχιστα αποθεματικά και τις τυχόν αναθεωρήσεις τους το αργότερο την 7η Δεκεμβρίου 2010. Εάν το μέρος προς το οποίο γίνεται η κοινοποίηση δεν επιβεβαιώσει το ύψος του ποσού των ελάχιστων αποθεματικών έως την 7η Δεκεμβρίου 2010, λογίζεται ότι έχει αποδεχτεί την εφαρμογή του εν λόγω μέρους για τη μεταβατική περίοδο τήρησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 250 της 2.10.2003, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 15 της 20.1.2009, σ. 14.

4. Οι παράγραφοι 2 έως 4 του άρθρου 3 εφαρμόζονται αναλογικά σε ιδρύματα εγκατεστημένα στην Εσθονία, κατά τρόπο ώστε για τις αρχικές περιόδους τήρησης τους αυτά να δύνανται να αφαιρούν από τη βάση των αποθεματικών τους υποχρεώσεις έναντι ιδρυμάτων εγκατεστημένων στην Εσθονία, έστω και αν κατά τον χρόνο υπολογισμού των ελάχιστων αποθεματικών τα εν λόγω ιδρύματα δεν απεικονίζονται στον κατάλογο των ιδρυμάτων που υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9).

Άρθρο 3

Μεταβατικές διατάξεις για ιδρύματα εγκατεστημένα σε άλλα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ

1. Η ύπαρξη μεταβατικής περιόδου τήρησης για ιδρύματα εγκατεστημένα στην Εσθονία δεν επηρεάζει την περίοδο τήρησης που εφαρμόζεται σε ιδρύματα εγκατεστημένα σε άλλα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9).

2. Για τις περιόδους τήρησης που εκτείνονται χρονικά από την 8η Δεκεμβρίου 2010 έως τη 18η Ιανουαρίου 2011 και από τη 19η Ιανουαρίου έως την 8η Φεβρουαρίου 2011, τα ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα σε άλλα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ δύνανται, με απόφασή τους, να αφαιρούν από τη βάση των αποθεματικών τους υποχρεώσεις έναντι ιδρυμάτων εγκατεστημένων στην Εσθονία, έστω και αν κατά τον χρόνο υπολογισμού των ελάχιστων αποθεματικών τα εν λόγω ιδρύματα δεν απεικονίζονται στον κατάλογο των ιδρυμάτων που υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9).

3. Ιδρύματα εγκατεστημένα σε άλλα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ, τα οποία επιθυμούν να αφαιρέσουν από τη βάση των αποθεματικών τους υποχρεώσεις έναντι ιδρυμάτων εγκατεστημένων στην Εσθονία, υπολογίζουν τα ελάχιστα αποθεματικά τους για τις περιόδους τήρησης που εκτείνονται χρονικά από την 8η Δεκεμβρίου 2010 έως τη 18η Ιανουαρίου 2011 και από τη 19η Ιανουαρίου έως την 8η Φεβρουαρίου 2011 με βάση τα στοιχεία του ισολογισμού τους της 31ης Οκτωβρίου και της 30ής Νοεμβρίου 2010, αντίστοιχα, και υποβάλλουν στατιστικές πληροφορίες σύμφωνα με τα οριζόμενα στο μέρος Ι του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 25/2009 (ΕΚΤ/2008/32), εμφανίζοντας τα ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στην Εσθονία ως ιδρύματα που υπόκεινται ήδη στο σύστημα ελάχιστων αποθεματικών της ΕΚΤ.

Εν προκειμένω δεν θίγεται η υποχρέωση των ιδρυμάτων να υποβάλλουν στατιστικές πληροφορίες για τις σχετικές περιόδους με βάση τον πίνακα 1 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 25/2009 (ΕΚΤ/2008/32), εξακολουθώντας να απεικονίζουν τα ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στην Εσθονία ως τράπεζες εγκατεστημένες στον «Υπόλοιπο κόσμο».

Κατά την υποβολή των πινάκων τηρούνται οι προθεσμίες και διαδικασίες που καθορίζονται στον κανονισμό ΕΚΤ/2008/32.

4. Για τις περιόδους τήρησης που αρχίζουν τον Δεκέμβριο του 2010 και τον Ιανουάριο και Φεβρουάριο του 2011, ιδρύματα εγκατεστημένα σε άλλα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ, τα οποία απολαύουν της παρέκκλισης του άρθρου 8 παράγραφοι 1 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 25/2009 (ΕΚΤ/2008/32) και επιθυμούν να αφαιρέσουν από τη βάση των αποθεματικών τους υποχρεώσεις έναντι ιδρυμάτων εγκατεστημένων στην Εσθονία, υπολογίζουν τα ελάχιστα αποθεματικά τους με βάση τα στοιχεία του ισολογισμού τους της 30ής Σεπτεμβρίου 2010 και υποβάλλουν στατιστικές πληροφορίες σύμφωνα με τα οριζόμενα στο μέρος Ι του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 25/2009 (ΕΚΤ/2008/32), εμφανίζοντας τα ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στην Εσθονία ως ιδρύματα που υπόκεινται ήδη στο σύστημα ελάχιστων αποθεματικών της ΕΚΤ.

Εν προκειμένω δεν θίγεται η υποχρέωση των ιδρυμάτων να υποβάλλουν στατιστικές πληροφορίες για τις σχετικές περιόδους με βάση τον πίνακα 1 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 25/2009 (ΕΚΤ/2008/32), εξακολουθώντας να απεικονίζουν τα ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στην Εσθονία ως τράπεζες εγκατεστημένες στον «Υπόλοιπο κόσμο».

Κατά την υποβολή των στατιστικών πληροφοριών τηρούνται οι προθεσμίες και διαδικασίες που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 25/2009 (ΕΚΤ/2008/32).

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Eesti Pank, σε ιδρύματα εγκατεστημένα στην Εσθονία και σε ιδρύματα εγκατεστημένα σε άλλα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ.

2. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2010.

3. Εφόσον στην παρούσα απόφαση δεν περιλαμβάνονται ειδικότερες διατάξεις, εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9) και (ΕΚ) αριθ. 25/2009 (ΕΚΤ/2008/32).

Φρανκφούρτη, 26 Οκτωβρίου 2010.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET